

APPENDIX

DATA SET 1

Source Text

Source: *Star*, 27 May 1998, Sec 2

The Best and the Worst of Times

Somewhere in the mists of our memory is a Chinese curse that says: "May you live in interesting times." I've often wondered why it should be a curse and not a blessing to live in such a time. To live in a time of dullness seemed akin to purgatory.

Recent times have certainly been interesting. Given that we have been unable at times to breathe, unable to spend any money either because of the lack of it or because things have gotten so expensive, and unable to turn taps on and have water come out of them. I'm beginning to see why "interesting" times might be considered a curse.

Let's have the dull old days when we could see the sky, trawl shopping malls and come away with something, and bathe as often as we need to when it's hot.

Many things have been attributed to the cause of these times. The end of a millennium has traditionally been one of upheaval. You wonder if there's some cosmic reason for this or just that suddenly someone sees some deadline looming ahead and decides that this is a last chance to create havoc.

The more superstitious attribute it to whatever wrong type of animal whose year it is. Given what's been happening, even the most rational of us begin to have niggling doubts.

Most of all though, these times have been enlightening. We've learnt so many things we didn't know before. Now we minutely follow water levels and pollution levels. We've also found out that our leaders aren't that great in crisis situations and given to worsening problems by being as confusing as possible.

We've also found out how mean people can be in desperate times. Admittedly if one hasn't been able to enjoy thoroughly cleansing hot baths for a long time, one has more than a right to be grumpy. But stories about fights at water pumps among neighbors make you wonder whether that's all it takes to make relationships come apart.

Sometimes I think what drives people crazy is when lots of little things come unglued at the same time. In our neighboring counties, things looked like they were falling apart in a very major way, but you kind of expect that if the whole deteriorates, then the parts would also start to disintegrate. But it is when the whole looks perfectly fine and yet the parts stop working that you start to wonder where you're living.

The other day in my nice respectable neighborhood, a quiet area where nothing exciting ever happens, I found that one, my telephone line was dead and two, there was no water. I can handle one thing at a time but not two. Your faith in public utilities diminishes so fast, you start wondering when the electricity will go too.

Some repair work being done at home also posed a dilemma that I could not solve. As the work was outside, we did not want it to rain. But no work could be done because there was no water to mix cement. To have water, it must rain.

Yesterday it rained. I knew this only too well because I wound up having to sit in a very important meeting with the lower half of my person sodden, and nothing to do but let my clothes dry on me. Meanwhile, at home, work had to stop. But we still don't have water. Are the stars not aligned right or something?

Sometimes it feels like the world is having a long spell of a blue funk. A prolonged bad mood if you like. And it infects everyone, including myself. You find yourself trying to figure out which your want to be righted first. The weather? The water? The economy? What's awful of course is that you might right the economy but you might still not be able to breathe or bathe.

I once wrote about all this and friends called up in alarm because they said I sounded too despondent. But I'm naturally optimistic and always looking for signs of good things. These are some of the things I've found:

I might now be able to find someone to drive my car for me. In the "good" old days, drivers actually earned more than me and I felt that I had to buy a bigger, more expensive car just so a driver would not feel it beneath him to drive me. Now I've been offered two very affordable drivers and one of them currently drives my friend around in a Kanchil! I might actually be able to get rid of one of the more stressful parts of my life.

I might now also be able to work nearer home. I have the good fortune to live near an area where everyone wants to be. Unfortunately when our economy was flush, you couldn't rent an office there without first mortgaging your house.

Now landlords are so eager for your business, they'll agree to almost anything you ask for. Which is a sad commentary on our times but again, it actually makes my life less stressful. I can go home for lunch and see more of my child. That would make both of us happier.

I find people are beginning to think more creatively. There's a "let's do it" attitude among people that's more interesting than the complacency of the good times.

It reminds me of when I first came home from studies overseas and there was an atmosphere of plentiful opportunity if you were only enterprising enough.

Particularly for those who did not have much to lose because they did not have much anyway, it's stimulating to once again start thinking of what small creative things one can do. Thinking small might be more worthwhile than thinking big. I even found this attitude in a meeting with a government agency. It was surprising and enormously encouraging.

Source Text

I don't want to sound overly chirpy when people are getting retrenched or facing salary cuts. Friends tell me of the difficulties they face in having to tell their employees that some will have to go while others have to live with less money.

But it seems to me that many people are making the effort to make these necessary cuts as painless as possible for those they have to let go by being fair and helping them to find other jobs.

One friend told me that every single employee he had to let go found another job within a month and that was partly because he had rung round to ask if anyone else needed them. I think that says a lot about the employer and I'm sure that's appreciated by employees past and present.

Maybe because of all this, interesting times need not be a curse at all. Maybe the best outcome of it all is that it makes us humbler; more resilient, more caring and ultimately more interesting ourselves. That cheers me enormously.

Human Translation Product

Source: *Nanyang Siang Pao*, 27 May 1998, pA2

逆境的反思

记忆中，我曾在某个地方看过华人有这么一句咒人的话：“去叹世界吧”。我常常想，为什么这是一句咒语，而不是祝福？对我而言，枯燥乏味的生活似乎相当于炼狱。

近来的日子当然是够人“叹”的。有时，我们不能呼吸，有时不能花钱，因为没有钱或者东西变得太昂贵了，有时扭开水喉，却没有水流出来。我开始了解为什么“叹世界”可以视为咒语。真希望回到往日平凡的日子，可以看见天空，在购物中心闲逛，买点东西；天气炎热时，冲凉冲个够。

许多事情都被归因于时间。传统上，每逢千年之末总是动荡的。你不得不想，上天是否和这些事有关，或者只是因为突然有人看到某个末日到了，认为这是他们捣乱的最后机会。比较迷信的人就怪那年所属的生肖不好。从所发生的事看来，即使是最理性的人也开始有一点小小的怀疑。

不过，最重要的是，这些日子是有启发性的。我们学到了许多以前不知道的东西。现在，我们仔细查看蓄水池的水位和空气素质指数。我们也发现，我们的领袖在紧急关头并不那么杰出，在日益恶化的问题面前显得非常混乱，一筹莫展。

我们也发现，人在绝望的时刻会变得如何卑鄙。众所周知，如果一个人在一段长时间内都不能痛快地享受热水浴，他不只有权利发脾气。但是，邻居在水泵那里打架的报道，令人思考人与人之间的关系就因为这样而瓦解吗？

有时候，当许多小事在同一个时间失常的时候，就会使人们失去理智。在我们的邻近国家，事情看来像是非常大规模地失衡，不过你有点儿相信，如果整个情况恶化，大的机构也会开始解体。但是，当整个情况看来非常完好，而机构却停止运作的时候，你会开始思考究竟是生活在什么地方。

那一天，在我这个良好高尚的住宅区——一个永远没有特别事情发生的平静地方——我发现两件特别的事。第一，我的电话线完全不通；其次，没有水了。我一次可以应付一件事，但不是两件事。你对公共事业的信心消失得这么快，开始想电供什么时候也会停止。

家里的局部装修也是我不能解决的困境。工程是在外头，我们不想天下雨。但是因为没有水来混合洋灰，工作不能进行。要有水，就必须下雨。

昨天下雨了。我知道得非常清楚，因为我必须参加一项重要的会议，下半身的衣服湿透，就这样坐着，什么都不能做，让衣服在身上干去。而在家里呢，工程必须停止。但是我们还是没有水。是天上的星球乱了位或者别的原因？

有时候，觉得整个世界正处于长期的惊恐状态中。你也可以说是长期的情绪恶劣。这影响到每个人，我承认，包括我自己。你会发觉自己在试图找出你到底

要先纠正哪件事？天气？水？经济？当然糟糕的是，你也许纠正了经济，不过你可能还是不可以呼吸或者冲凉。

我曾写过这一切，朋友纷纷打电话来，因为他们说我的笔调太沮丧了。不过我自然是乐观的，总是在找寻哪里有好事。以下是我的一些发现：

现在，我也许能够找到人来替我驾车。在以往的“好”日子里，司机赚的钱确实比我多，我觉得必须买一辆比较大的昂贵汽车，这样，司机才不会觉得替我驾车有失身份。现在，有人向我献议两位我请得起的司机，其中一个目前驾一辆灵鹿载我的朋友！我也许真的能够摆脱生活中压力比较大的其中一个环节。

现在，我或许也能够在比较靠近家的地方工作。我很幸运，住在一个人人向往的地方附近。不幸的是，当我们的经济好景时，你想租一间办公室，先得把屋子抵押掉。现在，地主非常渴望把屋子租给你，你要求什么，几乎都答应。这是对我们的时代的一个悲伤的注解。不过，这又确实减少了我生活中的压力。我可以回家吃午餐，多见到我的孩子。这使我们都高兴些。

我发现，人们开始比较有创意地思考。人们的“让我们去做”的态度，比好景时候的自满情绪吸引人得多。这使我回想起当我刚从海外深造回来时，气氛是到处都有机会，如果你的事业心够强的话。如今再次开始思考可以做些什么小规模、有创意的事，是有激励性的，对那些输得起的人尤其如此。因为他们拥有的本来就并不多。放眼小的，也许比鸿图大计更值得去做。我甚至在和一个政府机构会谈时发现这种态度。这令人惊奇，很令人鼓舞。

我不要在人们被辞退或者面对减薪的时候显得太轻松。朋友们告诉我，他们在告诉雇员一些人必须辞退，另一些人必须减薪时所面对的困难。不过，我似乎觉得，许多人在努力尽量做到无痛苦的必要的缩减，公平对待那些必须辞退的人，帮助他们另找工作。一个朋友告诉我，他必须辞退的雇员，每个都在一个月找到工作，部分原因是他到处打电话，询问是否有任何人需要他们。我认为这表现了这个雇主的精神，我深信这是过去和现在的雇员所感激的。

也许因为这一切，“叹世界”不一定是咒语。或许最好的结果是，它使我们更谦虚、更有反弹力、更有爱心，最终使自己更吸引人。这很令我高兴。

Machine Translation Product

那最好和次的最坏

某处在迷惑中我们的记忆是中文说的诅咒：“五月你在从前活”。我已经时常惊奇它为什么应该是诅咒的原因和不居住在如此一次的祝福。居住在钝的一时候到灵魂的净化像是血族。{到灵魂的净化居住在钝的一时候像是血族。}

最近的次确定地是有趣的。出现我们是不能偶而呼吸，不能花费任何的金钱或因为它的缺乏或因为事物已经如此贵了，和不能打开轻打而且有他们被出来的水。我是开始看见“有趣的”次为什么可能被考虑诅咒的原因。

当我们能够看见天空的时候，让我们有那钝的旧天，购买 trawl 林荫道而且与某事过来离去的，而且像我们需要到当它很热的时候一样时常沐浴。

许多事物已经被对这些次的原因归咎。一千年期间的结束传统地做其中一个举起。如果为这有一些宇宙的理由，你惊奇或究竟那突然地有人看见一些死线向前地朦胧地出现而且决定这是创造大破坏最后的机会。

比较迷信的属性它到无论什么错误类型的动物谁的年它是。出现什么是事件，甚至最理性的我们开始有为琐事费时怀疑。

最多所有的虽然，这些次已经授与知识。我们已经学习这么多事物我们以前没有知道。现在我们详细地跟随水水平而且污染弄平。我们也已经发现我们的领导者在危机情形顺利地不是那和到尽可能困惑的使更坏问题被人给与。

我们也已经发现低劣的人如何可能是在从前。公认地如果不彻底地能够享受使一长时间的热沐浴清洁，一有超过是性情乖戾的权利。{公认地如果不彻底地能够享受使热的沐浴清洁为一长的时间，一有超过是性情乖戾的权利。}但是有关打架的故事在水抽水机在邻居之中制造你惊奇是否那是全部它拿制造分别地被来的关系。

有时我想什麼驾车人们发狂的是何时同时的来 unglued 的许多小事物。在我们附近的县，事物看起来像他们一样正分别地落在一真正主要的方法，但是你种类预期如果全部恶化，那麼零件也将会开始分解。但是它是何时那些所有的容貌完全地罚款和仍然零件停止工作你开始惊奇你在哪里正在住。

我美好的值得尊重的附近里的另一个日子，安静的区域哪里无曾经使发生兴奋，我发现一，我的电话线是死的和二，没有水。{在我美好的值得尊重的附近里面的另一个日子，安静的区域哪里无曾经使发生兴奋，我发现一，我的电话线是死的和二，没有水。}我能在次处理一件事物但是不二。公众的公用程式里的你信心很快地如此减少，你开始觉得奇怪当电也将会去的时候。{在公众的公用程式里面的你信心很快地如此减少，你开始觉得奇怪当电也将会去的时候。}

一些修理被在家做的工作也摆姿势我不能够解决的困境。当工作是之时外面，我们没有要它下雨。但是没有工作能够被做因为有没有水可以混合水泥。为了要有水，它必须下雨。

昨天下雨。因为我向上伤害必须在真正重要的会议与是浑身湿透我的人比较低的一半坐，所以我只有太很好地知道这，和无做但是让我的衣服把在我上弄乾。同时，在家，工作必须停止。但是我们仍

然没有水。星不被排列吗权利或某事？

有时它感觉像世界正在有蓝色怯懦一长的符咒。被延长的坏心情如果你喜欢。而且它传染每个人，包括我自己。你发现你自己试验算出哪一将被权利你的缺乏首先。天气？水？经济？是可怕的东西当然是你力气正确地经济但是力气仍然不能够呼吸或沐浴的你。

我曾经写大约所有的这而且因为他们说，所以向上在警报朋友叫我听起来太丧气的。但是我自然地乐观和总是寻找好事物的符号。这些是我已经找到的一些事物：

我现在可能能够发现有人为我驾驶我的汽车。在那“善行”旧的天，驾驶实际上赚超过我和我感觉到我必须刚刚买比较大的，比较贵的汽车所以驾驶将不会在驾驶我的他之下感觉它。现在我已经提供他们的二个非常可提供的驾驶和——在 Kanchil 在附近现在驾驶我的朋友！我可能实际上能够免除我生活的其中一个比较多的 stressful 零件。

我可能现在也能够工作比较近的家。我有好的财富活靠近每个人要是区域。{我有好的财富靠近每个人要是区域活。}不幸地当我们的经济是的时候流溢，你没有首先抵押你的房子不能够租用办公室在那里。

现在房东如此热心对你的生意，他们将会几乎同意你要求的任何事。我们次上的忧愁的注释是哪一，但是再一次，它实际上制造我的生活比较少的 stressful。{在我们的次上忧愁的注释是哪一，但是再一次，它实际上制造我的生活比较少的 stressful。}我能
为午餐回家而且看见我孩子的更多。那将会制造比较快乐的我们两

个。

我发现人们是比较有创造力地想的开始。在是比好的次 complacency 更有趣的人之中有”让我们做它”态度。

它提醒我当我在海外从研究首先回家而且有许多机会的一大气的时候如果你只有是够有企业精神的。

特别地为那些没有多遗失的人因为他们无论如何没有多，它是刺激到再一次开始想到多麼小的有创造力的事物一能做。思考小的可能比较更值得花时间的比较思考的大。我甚至建立有政府代理的会议里的这态度。{我甚至在会议用政府代理建立这态度。}它是令人惊讶的和非常地鼓励。

当人正在得到节省或面对薪水冲砂的时候，我不要听起来过度地啁啾叫。朋友他们面对的困难告诉我在必须告诉一些将会必须去的他们的职员当其他的必须用比较少的金钱活的时候。

但是它对我像是许多人正尽可能无痛的制造努力制造这些必需的冲砂为那些他们必须让去被人展览会和帮助他们发现其他的工作。

一个朋友告诉我每位单身的职员他必须让去在一个月里面找到另外的工作，而且那是部分因为他有脚蹬横木圆的问是否任一个别的需要他们。{一个朋友告诉我每位单身的职员他必须让在一个月里面去找到另外的工作，而且那是部分因为他有脚蹬横木圆的问是否任一个别的需要他们。}我想以有关雇主说很多，而且我是确信以被职员感激过去的而且提出。

也许因为所有的这，有趣的次需要一点也不是诅咒。也许它最好

的结果全部是它使我们成为 humbler ; 更弹回的, 比较更关心和最後
比较更有趣的我们自己。那非常地加油我。

DATA SET 2

Source Text

Source: *Star*, 4 November 1998, Sec 2

Keep Feeding the Mind

Difficult as it has been these past few months, I like to see silver linings in every dark cloud. There must be something to be gained from every adversity and we are in dire need of optimism.

For a start, from the point of view of someone who's been trying to get this particular conversation going for a while, ideas about sexuality are getting an airing. I wouldn't say we are getting very far with it but still, many people, most especially the older generation, are getting quick courses in human sexuality and its many variations.

It's a small step towards a recognition of realities about human behavior and is particularly helpful when you're considering the many public health implications. If you can talk about it on TV and in the papers, then why can't we talk about it in schools?

That is a relatively small side effect of the last few months. The more important and hopefully lasting one is the effect on general apathy about issues.

For so long, we have tolerated inanities big and small from those whom we have entrusted our lives and future. We get irritated, we might write a letter or two if we feel passionate enough about something, we indulge in some gossip but generally we shrug our shoulders and carry on with our lives.

Events in the past few months have changed all that. It's been hard for anyone, of whatever stripe, to remain apathetic.

Suddenly life has gotten extra-ordinarily interesting and for a lot of people, it's like getting an intense sugar shot. Everyone has become incredibly hyper and ever ready to let their opinions be known to whoever cares to listen.

Which is not a bad thing. For so long, we have been rather sheep-like, unquestioningly following the yellow brick road of life. We like to think of ourselves as a developed society just because we can own every gadget conceivable.

The fact that our minds have been left behind in this race to get ahead has not bothered us one jot. When we examine how susceptible we still remain to all sorts of rumor and superstition, it becomes clear that we haven't really come that far at all.

If we want to be a truly developed society, then we have to employ our gray cells more. We have to stop accepting everything around us as somehow pre-ordained, over which we have no control. Our responsibility for our own lives, and therefore our own communities and society, has to remain within our own hands.

However, with that development has to come with it some hard work. In all these years when we enjoyed a rise in our standards of

living, we have also become used to being lazy thinkers. In order to stay awake, we cannot remain slothful. The mind needs continued feeding to become mature. This means lots of curiosity. It means constantly trying to find out about all sides of a subject in order to make independent decisions about it.

It would be far too easy to substitute one type of sheep-like behavior for another. Having woken up to the cons of one way of thinking, we then assume that the alternative is all pros. This cannot be considered an advance in our intellectual development at all.

For instance, the bane of many societies, intellectually speaking, is the tendency for political correctness. This correctness is not exclusive to politics of course, it does pervade many areas including academia and many varieties of activism.

Political correctness when very pervasive doesn't allow you to call a spade a spade even though that is what it clearly is. Instead you are obliged to find some acceptable euphemism that would not offend anyone within hearing distance. If they're not within hearing distance, of course you can call it what you like.

Sometimes this political correctness is not a bad thing. When the previous way of saying things is obviously offensive, such as calling people of African origin "Negroes" which has only to do with their skin color and not their whole persons, then new terms should be used. This reflects new values in that society although sometimes you know people are only parroting terms while still thinking the old way inside. Never mind, it makes life easier.

On the other hand, political correctness in itself can be offensive. Sometimes it simply masks hypocrisy. People who use politically correct terms and values superficially and insincerely are just as offensive if not more. At best it makes you cringe, at worst it makes you want to throttle them.

I find it not just a little annoying when Westerners who come to our part of the world bend over backwards to seem sensitive to our values and way of life because they think that it's the politically correct thing to do.

One wonders sometimes if they think that to seem otherwise might invite the possibility of a scalping, literally, by us savages. I'd feel more respect for someone who isn't apologetic about their own values and way of life and will defend it intelligently.

Political correctness can, however, take on a life of its own. It gets more pervasive when one starts to feel that one particular way of thinking is the "correct" one. One then gets entrapped into having to constantly show one's correct credentials even when one might have misgivings. The next trap one gets into is that by attempting to boost one's own credentials, one has to downgrade other's.

The concept of political correctness began in China during the Cultural Revolution. Everyone had to think the same way or suffer

Source Text

the consequences which could be very dire indeed. Room for dissent was non-existent, even for the most mundane things. Life consisted of constantly repeating slogans which proved one's right to be part of the pc club.

Yet the very basis of a mature democratic society is for a diversity of opinions to exist side by side. Along with that is a healthy dose of skepticism about everything and everybody.

It is a fallacy to say that you're being more democratic by siding the "right" side and then disallowing the right of the "other" side to voice their own opinions. It is hardly fair to make tough demands on the side opposite you while forgiving your own for equally dubious positions.

A society that's mature is one that understands that high standards of values must apply to whoever aspires to lead it. To insist that one sort of leadership is ineffectual for failing to meet certain standards and believe that alternatives should come in without being subject to the same scrutiny is foolish.

To do that is akin to being sheep to one type of wolf and then simply substituting another wolf.

If a certain leadership has been remiss for some reason, then we should not simply allow another one unless we are absolutely sure it won't be more of the same. Promises made must be examined carefully and sincerity of the promise makers examined by the toughest yardstick.

If they pass that test, we still have to remain alert as to whether those promises are kept and demand to know why they aren't. Apathy, once shaken off, cannot be taken on again. Our flabby intellectual muscle must be constantly exercised if we are to remain the type of society we want to be.

In the end, it is we who decide what happens to us. If things don't work out the way we want them to, then we should only have ourselves to blame.

Human Translation Product

Source: *Nanyang Siang Pao*, 4 November 1998, pA2

不当思想懒人

这几个月的日子难过，希望能在困难中看到一点光明。每经逆境，必有所得。我们迫切需要乐观的精神。

首先，从某个一直尝试要谈这个课题的人看来，人们正在表达关于性的见解。我不认为我们有很大的进度，然而，仍有许多人，尤其是老一辈，正在上性及其多种变异的速成课。这是认识关于人类行为的现实的一小步，如果你考虑到许多公共卫生方面的影响，则是特别有用的。如果你能在电视和报章上讨论，那为什么我们不能在学校里谈呢？

这是过去几个月来的一个比较小的副作用。更重要，希望能持久的是影响一般人对待事情的冷漠态度。很久以来，我们把生活与前途所托付的人，做出大大小小的愚昧行为，我们还是容忍着。生气的时候，我们也许会写一两封信，而如果我们某些事情很有热情，就沉迷在闲谈中，然而一般上，我们会耸耸肩，继续过我们的日子。

过去几个月的事件已改变了这一切。不管是什么类型的人，都难以保持冷漠。突然之间，生活变得特别有趣味。每个人变得异常兴奋，随时要发表自己的意见，只要有人愿意听。

这不是坏事。很久以来，我们颇像绵羊，毫不迟疑地依循生活的道路。我们喜欢把自己看成是个先进的社会，只因为我们能够拥有每一个可以想得到的玩意。虽然在力争上游之中我们的思想落在后头，却一点也不令我们烦恼。当我们审视我们仍然那么容易受到各种谣言和迷信影响时，就能清楚知道我们并未真正这么先进。

如果我们要真正成为先进的社会，那么，我们就必须多用头脑。我们必须不再接受周围的一切都是预先注定的、无可控制的。我们要对自己的生活负责，因此我们自己的社会必须在我们双手的掌握之中。

然而，这项演变也带来了难题。这些年来，我们的生活水准提高了，也惯于当思想懒人。为了保持清醒，我们不能懒散下去。脑袋需要持续的吸收才能成熟。这意味着要很有好奇心。这也意味着不断尝试找出一件事物的各方面，才作出独立的判断。

用一种绵羊行为来代替另一种是容易不过的事。醒悟了一种反对式的思维后，我们接着假定另一种就全是支持的。这在我们的心智发展中，完全不能视为一种进步。

举个例子，从学术上说，许多社会的祸患就是朝向政治正确的趋势。这种正确意识当然不限于政治，而是渗透到许多领域，包括学术界和活动主义的许多变体。渗透性强的政治正确，不让你照事实直言不讳，即使那是清楚不过的。反之，你必须找出一些可接受的委婉语，以免触犯到旁边的人。当然，如果他们听不到你的话，你喜欢叫它什么都可以。

有时，这种政治正确不是坏事。当以往的讲话方式明显侵犯别人时，比方把非洲裔叫做“黑人”，只和肤色有关，跟他们整个人没有关系，那么就必须用新的名称。这反映出社会的新价值观，虽然有时候，你知道人们只像鹦鹉学舌，头脑里仍想着旧的称谓。不要紧，这使生活容易些。

另一方面，政治本身可以是侵犯性的。有时候，它只掩饰着虚伪。表面地、不诚恳地应用政治正确的措词和价值的人，其侵犯性是一样的，如果不是更强烈的话。充其量它令你卑躬屈膝，最坏时会使你想掐住他们的脖子。

当西方人来到我们的世界，拼命装出对我们的价值观和生活方式敏感的样子，因为他们这样做在政治上是正确的。有时候，人们想知道，他们是不是认为如果不这样装作，可能会惹来我们这些野蛮人剥掉头皮。对于那些不自己的价值观和生活方式而辩解，并且明智地加以保卫的人，我会更加尊重。

不过，政治正确会有自己的发展道路。当一个人开始觉得某种想法是“正确”的，它就会变得更具渗透性。接着，他会深陷下去，一直要表现他的正确的凭证，即使他可能也有疑虑。他落入的下一个陷阱，就是企图加强他自己的凭证的时候，还得同时贬低别人的凭证。

中国的政治正确概念是在文化革命开始的。每个人必须有同样的想法，否则会承受可能非常悲惨的后果。异议的空间并不存在，即使是最世俗的事情。生活就是不断重复口号，以证明他要成为政治正确的一员的权利。

然而，成熟的民主社会的根本基础是广开言路，百花齐放。加上对每件事和每个人的一点健全的怀疑。你站在“正确”的一方，却不给予“另一”方表达自己意见的权利，而要说你是比较民主的，那是一种谬误。向对方提出苛刻的要求，而同时原谅你自己的同样暧昧的立场，并不算公平。

成熟的社会，是人们明白高标准和价值观必须施行于每个期望领导它的人。坚持某种领导没效率，因为不符合某些标准，并认为另类选择不应受到同样的查考，是愚蠢的做法。这样做是相当于羊对一种狼，然后只是换过另一头狼。

如果某种领导方式因一些原因而松懈了，那么我们不应只是让另一种进来，除非我们绝对肯定它不是同样的东西。承诺必须谨慎地审查，承诺者的诚信要用最严格的尺度来衡量。如果他们通过了考验，我们必须保持警惕，注意这些承诺是否落实，如果没落实，也要求知道原因。冷漠，一旦抛开，就不可复萌。我们的松弛的智慧肌肉必须不断锻炼，如果我们要保持我们所要的那种社会。

最后，决定我们的前程的是我们自己。如果事情的演变不是我们所要的，那么只能怪我们自己。

Machine Translation Product

保存逐渐强烈思想

困难的当它已经是这些之时过去的几月，我喜欢看见每黑暗云里的银衬里。{困难的当它已经是这些之时过去的几月，我喜欢在每黑暗云看见银的衬里。}一定有某事从每个不幸被得到，而且我们是在乐观主义可怕的需要。

对于开始，从有人的观点已经被暂时试验得到去的这特别的会话了，有关性别的主意正在得到晾干。我将不会说我们正与它得到很远但是静止的，许多人，最尤其比较旧的一代，正在得到人类的性别和它的许多变化里的快课程。{我将不会说我们正与它得到很远但是静止的，许多人，最尤其比较旧的一代，正在人类的性别和它的许多变化得到快的课程。}

当你是以许多公众的健康含意看来的时候，它是向有关人类行为真实的一赞誉小的步骤并且特别地有帮助。如果你能在电视上和在这些纸谈论它，然后为什么能不我们在学校谈论它？

那是一有关系地最近几月的小副作用。愈比较更重要的和有希望地永久的一在发行附近一般的缺乏感情或兴趣上是结果。

为如此渴望，我们已经宽容从那些是大和小的 inanities 我们已经信赖我们的生活和未来谁。我们得到激怒，如果我们对某事感到够热情的，我们可能写信或二，我们在一些闲聊纵情於，但是通常我们用我们的生活耸肩我们的肩而且继续。

在过去几月事件全部已经改变那。它是难的对任一个，无论什麼

突然地生活已经得到额外的事物 - 通常有趣和对许多人。它像得到被射击的强烈的糖。每个人已经不能采信地变得 hyper 和曾经预备好的状态让他们的意见被知道到任何人听的小心。

哪一不是坏的事物。为如此渴望，我们已经是较为像羊一样，跟随生活黄色的砖块道路的 unquestioningly。我们自行喜欢想当做被发展的社会仅仅因为我们能拥有是想得到的每个机械的装置。

我们的思想已经被在这个种族在後地留下到达向前地的事实还没有烦扰我们一个少量。当我们检查的时候如何易受影响者我们仍然保持到谣言和迷信所有的种类，它变成清楚我们一点也不真地来那远的。

如果我们想要做真实地发展的社会，那麼我们必须雇用我们灰色的单元更多。我们必须停止接受每件事物在我们周围当做不知何故预先注定，结束哪我们没有控制。我们的对我们自己生活的责任，因此我们自己的社区和社会，必须保持在我们自己的手里面。

然而，与那发展必须与它过来一些辛苦的工作。在所有的这些年当我们享受我们的标准里上升的时候活的，我们到做懒惰的思想者已经也变得用。{在所有的这些年当我们在我们的标准方面享受上升的时候活的，我们到做懒惰的思想者已经也变得用。}为了要停留醒的，我们不能够保持怠惰。思想需要继续饲养变成成熟。这表示许多好奇心。它表示不变地试验大约发现科目所有的部份为了要下有关它独立的决定。

它将会甚远地是太容易而不能以像羊一样行为的一个类型代替另外的。已经向上唤醒到那想的一个方法精读，我们然後假定选择是所

有的 pros 。这能够一点也不被考虑我们智力的发展里的前进。

{ 这能够一点也不在我们智力的发展被考虑前进。 }

举例来说，许多社会的毒药，智力地说，是政治上正确的趋向。对政治当然这正确不独占，它确实弥漫包括实践主义的 academia 和许多多样的许多区域。

政治上的正确当非常普遍的时候不到是铲子就是铲子允许你即使那是什麼它清楚地是。改为你被强制发现一些将不会在听距离里面犯罪任一个的可接受委婉的说法。如果他们是不内部听距离，当然你能称它为你所喜欢的。

有时这粒政治上的正确不是坏的事物。当那些早先方式的说事物明显地是不愉快的时候，哪一例如非洲的起源“黑人”的职业人只必须处置他们的皮肤颜色和不他们所有的人，然後新的术语应该被用。这反映那个社会里的新价值虽然有时你知道人们只有正在鹦鹉术语当仍然的时候想旧的方法进里面。{ 这在那个社会反映新的价值虽然有时你知道人们只有正在鹦鹉术语当仍然的时候想旧的方法进里面。 } 不要介意，它使生活比较容易。

另一方面，政治上的正确本来可能是不愉快的。有时它只是戴面具伪善。人们使用政治上地正确的术语和价值表面地和不诚实地是正如不愉快的如果不更多。充其量它制造你畏缩，最坏它制造你要扼喉咙他们。

我刚刚发现它不起来稍微恼人当 Westerners 的时候向後结束来我们的世界弯曲的部份像是敏感的到生活我们的价值和方法因为他们认为它是做的那政治上地正确的事物。

一有时惊奇如果他们想否则像是力气邀请可能性一头皮，逐字地，被我们用暴力对付。我将会感觉比较多的尊敬为有人谁大约不是道歉生活他们自己的价值和方法而且将会聪明地防护它。

政治上的正确能，然而，雇用它自己的一生活。它比较多了普遍当一的时候开始感觉一特别方式的想是”正确的”一。一然後得到使投缴网进入必须不变地向一正确的国书说明之内即使当一力气有担忧。下一个圈套一进入是藉由尝试推进一自己的国书，一必须 downgrade other。

政治上正确的观念在教养的革命期间在中国开始。每个人必须想相同的方法或遭受的确可能是非常可怕的结果。异议的房间是非存在的，平坦的为最现世的事物。生活不变地由证明一的权利部份地是个人电脑俱乐部的反复的呐喊声所组成。

然而成熟民主社会真正的基础是为意见的一种差异并排存在。向前与那是有关每件事物和每个人的怀疑论的一份健康的剂量。

说是谬见你正藉着 siding 比较民主”权利”旁边然後到声音他们自己的意见不许”其他的”旁边的权利。在旁边上制造强硬的要求是刚刚公平相反的你当宽大的你时候自己的为相等地可疑的位置。

社会是成熟的是了解的一价值的高标准必须适用于任何人热望引导它。为了要坚持领导能力的一种种类是无效的对失败符合某标准而且相信选择进来没有人科目到相同的仔细研讨是愚蠢的。

为了要做那是血族的到人羊对狼的一个类型然後只是替换另外的狼。

如果某领导能力是怠慢的对一些理由，那麼我们不应该只是允许另外的一除非我们完全地确信它将不会是更多相同的。承诺做必须小心地被检查和被最强硬的码尺检查的诺言制造者的诚实。

如果他们通过那测试，我们仍然必须保持警觉的对於是否那些承诺被保持并且不要求知道他们是为什麼。缺乏感情或兴趣，一旦 shaken 走开，再一次不被雇用。如果我们，我们软弱智力的肌肉被不变地练习保持我们所要社会的类型是。

在结束，决定的人就是我们我们发生了什麼事。如果事物不完成我们所要的方式他们到，那麼我们只应该对过失有我们自己。

DATA SET 3

Source Text

Source: *Star*, 29 July 1998, Sec 2, p7

Human Rights It Isn't

Life in our dear country sometimes feels like a constant obstacle course through a minefield of meaning. You spend so much time trying to untangle meanings of words and concepts from the hands of people who deliberately convolute them for their own gain.

It is annoying and frustrating, and a waste of time because invariably nothing much changes. In the meantime, we create a climate of befuddlement and confusion, leaving nobody enlightened and everybody easy to manipulate.

One often abused term is "human rights." More often than not, it is taken to mean that everybody can be anything and do everything they want to the detriment of everyone else.

This, of course, instantly breeds lots of nay-sayers because of the obvious anti-social implications. Despite the fact that it defies logic since most people are compulsive conformists anyway, it almost always gains support because of the perception that a few want to gain an advantage over others.

Perplexing are the statements made where human rights are defined as the right to be a drug user, sex worker or gay. Firstly, if this was the be-all and end-all of human rights, it would certainly be puzzling to the vast majority of the world who are denied their human rights and who are none of the above. Secondly, it defies the reality of being a drug user, sex worker or gay.

Nobody asks to be a drug user, sex worker or even gay, because to be anything but mainstream in any society invites marginalization and misery. Life is just so much easier if you could be like everyone else because society is constructed to cater to majorities.

Thus you find in any society, anyone who is a minority of any kind - by virtue of race, disability, lifestyle, or any sort of difference -- is at a disadvantage. Consider the plight of most blacks or migrant communities at the lower end of the economic scale, in the United States. In many cases, the conditions they live in can only be considered "Third World" despite living in supposedly the most advanced nation in the world.

To be different, especially if it's not of your own choosing, is even more difficult in an Asian country where community matters overwhelmingly more than any individual.

But when you look at drug users, sex workers and other marginalized groups, you realize that they come to it out of desperation of some sort.

Many drug users take up drugs because of a need to escape from problems which society offers no solution to.

Sex workers are often women who have been exploited and abandoned by errant husbands and who have no other means of earning a living to feed themselves and their children.

Source Text

Gay people do not choose their orientation either and the degree of marginalization they feel from society depends very much on the social class they come from; the lower the class, the less the material comfort that buffers their isolation.

For the most part, we "normal" members of society live life almost oblivious to the marginalized. At worst we are made aware of disabled people whom we think of as sick people who remain dependent on others all their lives.

People who are different are thought of as burdens to society rather than as people in need. Hence our responses can be, at best, tolerant and patronising and, at worst, cruel.

Thus we get situations like the mother with the disabled daughter who was denied a home in a block of flats because the other residents thought that the daughter would be a nuisance. All this without ever having met the girl. Perhaps we have a fear of having to face anything that reminds us that life isn't perfect?

When we talk about human rights, it is almost always in the context of politics, principally of the Western kind. People who demand human rights are allegedly trying to forward the rights of a few and change society to suit those few.

Even then, we are selective about who we charge this with. We say nothing about Afghanistan, for instance, where the human rights or a great majority of people are being subsumed by a few who would like to change their society to suit themselves.

I have little truck with outsiders who come and try and tell us what human rights are all about, especially those whose predecessors couldn't care less about our right to govern ourselves in the first place. There are many who promote human rights who do not look into their own backyards first.

But I believe that human rights is a valid and universal issue and I define human rights as simply the right to be treated with the same dignity as any other human being.

Every human being deserves respect as a living human being created by God; those who do not respect other human beings, by treating them cruelly or by killing them, do not deserve that respect. But we have no right to say that those who have not been as lucky as us have no rights to be human beings as well.

Often we reconcile our beliefs about the sanctity and dignity of human life with the way we treat those who are different and needier than us by making them not quite human.

It took a while for me to figure out that the reason people are so unwilling to deal with disabled people or People with HIV/AIDS (PWHAs), for instance, is because they think of them as something less than whole persons.

Disabled people and PWHAs are "sick" people whose only requirements are medical. To most people, it is impossible to think of them as

complete human beings who play many roles in their families, workplaces and communities, who have physical, mental, social and religious needs like anyone else.

It is easy if you don't think of people as completely human to not bother to lift a finger to help, because we believe that human beings are the highest order in life and we should help other humans, not these "sub-humans" (This attitude, by the way, also extends to relatives of "sub-humans")

People who are truly caring and compassionate are able to see through exteriors and realize that a human being is really what lies inside a person. If the interior life of a person is damaged because of some exterior factor, then it needs to be helped and repaired. That is the core of respecting a person's human rights.

When feminists say that women's rights are human rights, some men take this to mean that women want more than what is due to them. Yet women are also entitled to be treated with the respect due to all human beings.

When a woman is raped, she is definitely not being treated with normal human respect, particularly if, because of her ethnic origin, she is seen as a symbol of whatever the perpetrator dislikes. Thus her human rights have been violated. The perpetrators could say that it wasn't personal but for her the effects are entirely personal. They have destroyed her life.

Rape of women as an instrument of humiliation has been practised in many countries, including Bosnia and nearer home. War and anarchy is no excuse. If we care about human dignity, then it is only right that we protest these violations against women as human rights violations. Would we have expected any less if it had happened to us?

Human Translation Product

Source: *Nanyang Siang Pao*, 29 July 1998, pA2

人权 - 和别人一样受尊重的权利

在我们的亲爱的国家，有时觉得生活像是一条通过地雷场的道路，障碍重重。一些人为了自己的利益，故意把一些字句和概念复杂化，要你去花很多时间来设法解读。这是令人生气、沮丧的，也浪费时间，其实改变的并不多。此外，我们也营造出令人迷惑、混乱的气氛，没有谁受到启发，使人容易受操控。

一个常常受到滥用的词句是人权。它常用来表示人人地位平等，可以任意的伤害他人。当然，马上会有许多人站出来反对，因为这种反社会的影响是明显的。虽然它不合逻辑，却总是有人乐此不疲，因为这些少数人想要高人一等。

复杂的是，有人把人权界定为当吸毒者、操丑业或搞同性恋的权利。首先，如果这是全人类的目标，当然是令世界大多数不享有人权和不属于以上范畴的人感到迷惑的。其次，它不符合做吸毒者、操丑业者或搞同性恋的事实。

没有人要求当吸毒者、操丑业或者甚至搞同性恋，因为在任何社会，做主流以外的人都招致边缘化和痛苦。如果你和其他人一样，生活会容易得多，因为社会是为照顾多数人的需求而建立的。因此，在任何社会，你会发觉任何属于少数群体——种族、残障、生活方式或者任何不同之处——的人处于不利的地位。想一想在美国经济阶梯最低层的大部分黑人或移民的困境。他们的生活条件大都只能看成“第三世界”的，虽然美国被视为世界“最先进”的国家。

在亚洲国家，社群比个人重要得多，要与众不同，特别是如果这不是你自己的选择，是更加困难的。不过，当你看吸毒者、操丑业者和其他边缘化的群体，你会发觉他们是经历某种绝望才这样的。许多吸毒者因为需要逃避通常是社会不能解决的问题，才吸起毒品来。操丑业者通常是女性，有些是被不务正业的丈夫虐待、遗弃，有些是没有别的谋生技能来养活自己和孩子。同性恋者的性趋向也不是他们所选择的，他们对社会感受到的边缘化的程度，主要取决于他们所处的社会阶层。阶层越低，减缓他们的孤立的物质享受就越少。

在大多数人这边，我们这些社会的“正常人”所过的生活，几乎忽略了边缘化的人。最糟的是，我们完全把残障人视为病人，一生都依赖他人。不同的群体被视为社会的累赘，而不是需要帮助的人，因此我们的反应充其量是容忍、帮助，最坏的是，残酷对待。因此，我们会遇上这种情况：有个残障女儿的母亲，不能住进组屋里，因为其他居民认为，她的女儿令人讨厌。他们甚至连见都没见过这个女孩。也许我们害怕面对任何令我们想起生活还不完美的东西？

当我们谈论人权时，几乎总是在政治范畴内，主要是西方那种。据说要求人权的人是尝试推动少数人的权利，改变社会来迎合这些少数人。即使是那时候，我们对指责的对象是有选择的。例如，我们对阿富汗不讲一句话，那里大部分人的权利被少数人剥夺。他们被逼要改变社会来迎合自己。

我不大和那些前来向我们宣扬人权的外人来往，尤其是那些完全不理睬我们管理自己的权利的人的后代。很多提倡人权的人并没有先看看自己的后院。

不过，我认为人权是一个正当的、普遍的问题，我给人权的定义，就只是享有跟别人一样的尊严。每个人都应受到跟上苍创造的其他人一样的尊重。不尊重别人——残酷对待，或者加以杀害——的人，不应获得这种尊重。不过，我们没有权利说那些不如我们幸运的人无权做人。

我发觉，我们对人类生活的神圣性和尊严的信念，常常被我们实际对待那些不同者和比我们更需要帮助者的方式所调和，不是很人道地对待他们。我需要一些时间才知道人们这么不愿意和残障人或者爱滋病带病毒者打交道的的原因，是因为他们把后者看成不完整的人。残障人和爱滋病带病毒者是“病”人，唯一的需要是医药。对大部分的人来说，不可能把他们视为完整的人，在家庭、工作场所和生活中扮演许多角色，他们和任何人一样，有肉体、精神、社会和宗教的需求。如果你不把人当成完整的人，连举手之劳的事也不屑去做，是不对的，因为我们相信人类是最高级的生命，我们应该帮助别的人类，而不是“次人类”。（这种态度，也延伸到“次人类”的亲属。）他们毁掉了她的生命。

真正有爱心、同情心的人能够看透外在，认识到人其实是在人的肉体内。如果一个人的内在生命因为某些外在的因素而受到破坏，就需要帮助、修补。这是尊重一个人的权利的核心。

当女权主义者说妇女权利是人权时，一些男士认为这是指妇女要求得到比应得者更多的东西。不过，妇女也应得到和所有人类一样的尊重。当一个妇女被强奸时，非常明显，她没有得到如正常人般的尊重，尤其是如果由于她的种族，她被干案者视为所厌恶的任何象征。这样，她的人权就受到侵害。干案者可以说这不是个人的事，但是对于她来说，后果完全是个人的。他们毁掉了她的生命。

许多国家的人把强奸妇女视为羞辱的途径，包括波斯尼亚和靠近我国的地方。战争和无政府主义不是理由。如果我们关心人的尊严，那我们应把这种侵害妇女的事视为侵害人权来抗议，才是正确的。如果这种事发生在我们身上，我们不会这样期望吗？

Machine Translation Product

人类的权利它是不

我们亲爱的国家里的生活藉着意谓的 minefield 有时感觉像不变的障碍课程。{在我们亲爱国家的生活藉着意谓的 minefield 有时感觉像不变的障碍课程。} 你花费这么多时间试验解开纠结来自人手字的意义和观念故意地 convolute 他们为他们自己的增益。

它是恼人的和挫败，和时间的一个废物因为不变化地无很多的变化。在此际，我们创造使昏迷和混乱的一气候，离开不重要之人被启发的和每个人容易的操纵。

一时常滥用术语是“人类的权利。”更时常比较不，它是喜爱低劣的每个人都能是任何事和做每件事物他们缺乏对每个人的损害别的。这，当然，立即地养育许多拒绝 - sayers 因为明显的反社会的含意。虽然它藐视逻辑的事实既然最大多数的人是无论如何强制的遵奉者，它几乎总是增益支援由於知觉一些要得到优点过其他的。

复杂的是那些陈述已制成人类的权利在哪里被定义当做那权利是药使用者，性别工人或欢迎的。第一，如果这是人类权利所有的和终结，它将会确定地是使迷惑的对世界巨大的多数被否认他们人类的权利，而且没有没有人是誰。第二，它藐视人的真实药使用者，性别工人或欢迎的。{第二，它藐视人的真实药使用者，性别工人或欢迎的。}

无人问是药使用者，性别工人或平坦欢迎的，因为到决不是任何的社会里的主流邀请 marginalization 和悲惨。{无人问是药使用者，性别工人或平坦欢迎的，因为到决不在任何的社会是主流邀请

marginalization 和悲惨。} 生活很正直如此比较容易的很多因为社会被构造对多数备办食物，所以如果你能够别的像每个人。

如此你在任何的社会发现，任何一个是何种类的一少数的人——藉着不同的种族，无力，lifestyle，或任何种类的德行——在缺点是。在经济上刻度的下端考虑最大多数的黑色或移居社区的情况，在美国。在许多情况，情况他们活的在只能虽然居住在 supposedly 被考虑”第三的世界”世界里的最高等的国家。{在许多情况，情况他们活的在只能虽然居住在 supposedly 被考虑”第三的世界”最高等的国家在世界。}

为了要是不同的，尤其如果它不是正在选择的你自己，是甚至更困难的在社区有关系亚洲的国家压倒性地多比较任何的人。

但是当你看着药使用者，性别工人和其他的 marginalized 的时候聚集，你了解他们由一些种类的 desperation 过来到它。

许多药使用者拿向上下药因为需要从社会提供没有解决给的问题逃脱。

性别工人时常是已经被开发的女人和被抛弃的被周游的丈夫和谁没有赚其他的方法一住喂他们自己和他们的孩子。

欢迎的人不选择他们的定方位任一和 marginalization 的程度他们从社会感觉非常在他们来自的社会地位上靠；阶级愈比较低，那比较少那些物质的舒适那个缓冲他们的隔绝。

大体而言，我们”常态”成员社会活对 marginalized 是几乎易忘的生活。最坏我们被成为知道的我们想到当做保持靠在其他的上他

们所有生活的不舒服人残废的人。

是不同的人被想当做负担到社会胜于当做需要里的人。{是不同的人被想当做负担到社会胜于当做人在需要。} 我们的反应能是因此，充其量，宽容的和 patronising 和，最坏，残酷的。

如此我们得到因为另一个居民想女儿将会是讨厌的东西，所以情形和被否认平面的一个街区里的家残废的女儿喜欢母亲。{如此我们得到因为另一个居民想女儿将会是讨厌的东西，所以情形和在平面的一个街区被否认家的残废的女儿喜欢母亲。} 所有的这没有曾经已经和女孩会面。也许我们有一恐怖必须面对提醒我们的任何事那生活不完美？

当我们谈论人类权利的时候，它是几乎总是在政治的上下文，主要地西方的种类。要求人类权利的人们正在依其申述试验转寄权利一些和变化社会适合那些很少的。

然後即使是，我们是选择的有关我们用谁控诉这。{然後即使是，我们是选择的有关我们控诉这谁与。} 我们有关阿富汗什麼也不说，举例来说，哪里人类的权利或人们一大的多数是 subsumed 被一些谁想要改变他们的社会适合他们自己。

我有一点点卡车与局外人过来而且试而且告诉我们多麼人类的权利是全部大约，尤其那些谁的前任不能够关心有关我们权利的较少在第一个地方统治我们自己。有多数促进人类的权利不向他们自己的後院里面看首先。

但是我相信人类的权利是一有效的而且通用发行，而且我定义人类的权利当做只是与相同的尊严一起对待当做任何其他人类的权利。

每个人类该得到尊敬当做被上帝创造活的人类；那些不尊敬其他人类的人，被注入他们残忍地或藉由杀害他们，不该得到那尊敬。但是我们没有权利说那些不是像我们没有权利是人类一样幸运。

时常我们用我们视为那些是不同的和贫穷的人方式和解人类生活我们的有关那神圣的信念和尊严比较我们藉由相当制造他们不人。{时常我们和解有我们视为那些是不同的和贫穷的人方式的人类生活我们的有关那神圣的信念和尊严比较我们藉由相当制造他们不人。}

它花一一会儿为我算出那理由人处理残废的人或有 HIV / 爱滋病 (PWHA) 的人如此是不愿意，举例来说，是因为他们比所有的人想到他们当做少的东西。{它花一一会儿为我算出那理由人如此对处理残废的人是不愿意或人们与 HIV / 爱滋病 (PWHA)，举例来说，是因为他们比所有的人想到他们当做少的东西。}

残废的人和 PWHAs 是“病人”人谁的只有需求是医学的。对最大多数的人，想到他们是不可能当做完成扮演他们的家庭，工作地点和社区里的许多角色的人类，他们的家庭，工作地点和社区别的有相似的任一个实际的，心智的，和社会的和宗教性的需要。{对最大多数的人，想到他们是不可能当做完成在他们的家庭，工作地点和社区扮演许多角色的人类，他们的家庭，工作地点和社区别的有相似的任一个实际的，心智的，和社会的和宗教性的需要。}

如果你不想到人，它是容易的当做完全地人到不烦扰举起手指帮助，因为我们相信人类是生活里最高的次序，而且我们应该帮助其他的人，不这些“补充人员-人”（这 attitude，藉着方式，对“补充人员-人”的亲戚也扩充）{如果你不想到人，它是容易的当做完全地人到

不烦扰举起手指帮助，因为我们相信人类在生活方面是最高的次序，而且我们应该帮助其他的人，不这些“补充人员-人”（这 attitude，藉着方式，对“补充人员-人”的亲戚也扩充）}

正在真实地关心的人们和慈悲的能够看见穿过外部并且了解人类是真地什麼躺卧进里面人。如果人内部的生活被损害由於一些外部的因素，那麼它需要被帮助而且修理。那是关系人人类权利的核心。

当男女平等主义者说的时候女人的权利是人类的权利，一些男人带这意味女人缺乏更多比较什麼是由於他们。然而女人对所有的人类也被给与尊敬应得的东西一起对待权力。

当女人被轻敲的时候，她 definitely 没有正在被对待与正常的人尊敬，特别地如果，因为她人种的起源，她被视为符号无论 perpetrator 讨厌什麼。如此人类的权利已经被违犯的她。perpetrators 能够说如果她它不私人那些结果完全地私人。他们已经破坏她的生活。

女人的抢夺当耻辱的一个工具之时是许多国家里的 practised，包括 Bosnia 和比较近的家。{女人的抢夺当耻辱的一个工具之时是 practised 在许多国家，包括 Bosnia 和比较近的家。} 战争和无政府状态是没有致歉。如果我们担心人类的尊严，那麼我们当做人類的权利违反反对女人反对这些违反是只有正确。我们将会已经预期任何的较少吗是否它曾经对我们发生？